

A

Type de location :

- Locataire
 Sous-locataire
 Propriétaire
 Local professionnel

**A remplir obligatoirement
par la gérance/propriétaire**

DEPART

DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :

- A – Contrôle des habitants
de la commune de départ**
B – Habitant
C – Fournisseur d'énergie (S.I., autres)

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom
 Familienname - Cognome

Nom de célibataire
 Mädchenname - Cognome da ragazza

Prénom(s) :
 Vorname(n) - Nome(i)

Sexe :
 Geschl. - Sesso

Né(e) le :
 Geboren am - Nato(a) il

*Commune(s) d'origine :
 Heimatort(e) - Comune(i) d'origine

Etat civil :
 Zivilstand - Stato civile

Epouse / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :
 Vorname(n) - Nome(i)

Née le
 Geboren am - Nata il

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

Adresse actuelle

Rue
 Strasse - Via

N°
 Nr. - No

chez
 bei - presso

Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese

Date du départ : **Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue
 Strasse - Via

N°
 Nr. - No

chez
 bei - presso

N° postal et localité/Pays

Date :	Signature	Timbre de la gérance ou du propriétaire :
OBSERVATIONS :		
La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours		

B	Type de location : <input type="checkbox"/> Locataire <input type="checkbox"/> Sous-locataire <input type="checkbox"/> Propriétaire <input type="checkbox"/> Local professionnel	A remplir très lisiblement par l'habitant	DISTRIBUTION DU FORMULAIRE : A remettre au bureau du contrôle des habitants de l'ancienne commune de résidence
	DEPART		

Epoux / Partenaire / Personne seule Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola Nom Familienname - Cognome..... Nom de célibataire Mädchennam - Cognome da ragazza..... Prénom(s) : Vorname(n) - Nome(i).....	Epouse / Partenaire Ehefrau - Sposa Prénom(s) : Vorname(n) - Nome(i)..... Née le Geboren am - Nata il..... *Commune(s) d'origine : Heimatort(e) - Comune(i) d'origine..... Etat civil : Zivilstand - Stato civile.....
Sexe : Geschl. - Sesso.....	

Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ
 Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort Luogo di nascita	*Origine/Nationalité Heimatort(e) Origine(i)	Sexe Geschl. Sesso

Adresse actuelle

Rue
 Strasse - Via..... N° chez
 Nr. - No..... bel - presso.....
 Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese.....

Date du départ:

Nouvelle adresse complète

Neue Adresse - Nuovo Indirizzo
 Rue
 Strasse - Via..... N° chez
 Nr. - No..... bel - presso.....
 N° Postal, Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese.....

Date :	Signature
	Unterschrift - Firma
OBSERVATIONS :	

La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours

C**Type de location :**

- Locataire
 Sous-locataire
 Propriétaire
 Local professionnel

A remplir par l'habitant**DEPART****DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :**

A remettre, par l'habitant, au fournisseur d'énergie (Services industriels ou autres)

Epoux / Partenaire / Personne seule

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

Nom

Familienname - Cognome.....

Nom de célibataire

Mädchenname - Cognome da ragazza.....

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i).....

Sexe :

Geschl. - Sesso.....

Né(e) le :

Geboren am - Nato(a) il.....

***Commune(s) d'origine :**

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine.....

Etat civil :

Zivilstand - Stato civile.....

N° de téléphone :

.....

E-mail :

.....

Epouse / Partenaire

Ehefrau - Sposa

Prénom(s) :

Vorname(n) - Nome(i).....

Née le

Geboren am - Nata il.....

Adresse actuelle

Rue N° chez Etage :
 Strasse - Via Nr. - No bei - presso

Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese

Date du départ :

Nouvelle adresse complète

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

Rue N° chez
 Strasse - Via Nr. - No bei - presso

N° Postal, Localité/Pays
 Ort/Land - Località/Paese

Date : Signature
 Unterschrift - Firma

OBSERVATIONS :

La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours